

## VOYAGES EN ZIGZAG AUX ALPES ET EN ITALIE VOL 5

Nor," added the vizier, "is this, O king of the age, more extraordinary or stranger than the story of the king and his chamberlain's wife; nay, the latter is rarer than this and more delightsome." When Nouredin heard these his slave-girl's verses, he fell a-weeping, what while she strained him to her bosom and wiped away his tears with her sleeve and questioned him and comforted his mind. Then she took the lute and sweeping its strings, played thereon, after such a wise as would move the phlegmatic to delight, and sang the following verses: . . . . An thou'dst vouchsafe to favour me, 'twould lighten my despair, Though but in dreams thine image 'twere that visited my bed. . . . . e. The Niggard and the Loaves of Bread dccccclxxxiv. . . . . b. Story of the Enchanted Youth xxi. There came one day an old woman [to the stuff-market], with a casket of precious workmanship, containing trinkets, and she was accompanied by a damsel great with child. The old woman sat down at the shop of a draper and giving him to know that the damsel was with child by the prefect of police of the city, took of him, on credit, stuffs to the value of a thousand dinars and deposited with him the casket as security. [She opened the casket and] showed him that which was therein; and he found it full of trinkets [apparently] of price; [so he trusted her with the goods] and she took leave of him and carrying the stuffs to the damsel, who was with her, [went her way]. Then the old woman was absent from him a great while, and when her absence was prolonged, the draper despaired of her; so he went up to the prefect's house and enquired of the woman of his household, [who had taken his stuffs on credit;] but could get no tidings of her nor lit on aught of her trace. . . . . All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright. Now she was righteous in all her dealings and swerved not from one word; (3) so, when he saw that she consented not unto him, he misdoubted that she would tell his brother, when he returned from his journey, and said to her, 'An thou consent not to this whereof I require thee, I will cause thee fall into suspicion and thou wilt perish.' Quoth she, 'Be God (extolled be His perfection and exalted be He!) [judge] betwixt me and thee, and know that, shouldst thou tear me limb from limb, I would not consent to that whereto thou biddest me.' His folly (4) persuaded him that she would tell her husband; so, of his exceeding despite, he betook himself to a company of people in the mosque and told them that he had witnessed a man commit adultery with his brother's wife. They believed his saying and took act of his accusation and assembled to stone her. Then they dug her a pit without the city and seating her therein, stoned her, till they deemed her dead, when they left her. Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case. Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' We abode thus till the setting-in of the time of mid-afternoon, when she said, "Needs must I wash before I go." Quoth I, "Get water wherewithal we may wash," and pulled out from my pocket about a score of dirhems, thinking to give them to her; but she said, "I seek refuge with God!" and brought out of her pocket a handful of silver, saying, "But for destiny and that God hath caused the love of thee fall into my heart, there had not happened that which hath happened." Quoth I, "Take this in requital of that which thou hast spent;" and she said, "O my lord, by and by, whenas companionship is prolonged between us, thou wilt see if the like of me looketh unto money and gain or no." Then she took a pitcher of water and going into the lavatory, washed (111) and presently coming forth, prayed and craved pardon of God the Most High for that which she had done. Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But

she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.' WOMEN'S CRAFT..Then said he to them one day, 'There was with us bread and the locusts ate it; so we put in its place a stone, a cubit long and the like broad, and the locusts came and gnawed away the stone, because of the smell of the bread.' Quoth one of his friends (and it was he who had given him the lie concerning the dog and the bread and milk), 'Marvel not at this, for mice do more than that.' And he said, 'Go to your houses. In the days of my poverty, I was a liar [when I told you] of the dog's climbing upon the shelf and eating the bread and spoiling the milk; and to-day, for that I am rich again, I say sooth [when I tell you] that locusts devoured a stone a cubit long and a cubit broad.' They were confounded at his speech and departed from him; and the youth's good flourished and his case was amended. (227) Nor," added the vizier,"is this stranger or more extraordinary than the story of the king's son who fell in love with the picture." .? .? .? .? .? They left me and content forthright forsook my heart.,Fair patience use, for ease still followeth after stress, iii. 117..? .? .? .? .? a. The First Officer's Story dccccxxx.All those who were present marvelled at this story with the utmost marvel, and the twelfth officer came forward and said, 'I will tell you a pleasant trait that I had from a certain man, concerning an adventure that befell him with one of the thieves. (Quoth he).? .? .? .? .? All charms, indeed, thou dost comprise; so who shall vie with thee And who shall blame me if for love of such a fair I'm sped?(Quoth Abdallah ben Nan) So I became his boon-companion and entertained him by night [with stories and the like]; and this pleased him to the utmost and he took me into especial favour and bestowed on me dresses of honour and assigned me a separate lodging; brief, he was everywise bountiful to me and could not brook to be parted from me a single hour. So I abode with him a while of time and every night I caroused with him [and entertained him], till the most part of the night was past; and when drowsiness overcame him, he would rise [and betake himself] to his sleeping-place, saying to me, "Forsake not my service for that of another than I and hold not aloof from my presence." And I made answer with "Hearkening and obedience." .?THE DISCIPLE'S STORY..? .? .? .? .? Wherewith farewell, quoth I, and peace be on thee aye, What while the branches bend, what while the stars abide..Then he lighted him three candles and three lamps and spreading the drinking-cloth, brought clarified wine, limpid, old and fragrant, the scent whereof was as that of virgin musk. He filled the first cup and saying, "O my boon-companion, by thy leave, be ceremony laid aside between us! I am thy slave; may I not be afflicted with thy loss!" drank it off and filled a second cup, which he handed to the Khalif, with a reverence. His fashion pleased the Khalif and the goodliness of his speech and he said in himself, "By Allah, I will assuredly requite him for this!" Then Aboulhusn filled the cup again and handed it to the Khalif, reciting the following verses:Then he called his servant Aamir and said to him, "Saddle the horses." When the nurse heard his words and indeed [she saw that] Aamir brought him the horses and they were resolved upon departure, the tears ran down upon her cheeks and she said to him, "By Allah, thy separation is grievous to me, O solace of the eye!" Then said she, "Where is the goal of thine intent, so we may know thy news and solace ourselves with thy report?" Quoth he, "I go hence to visit Akil, the son of my father's brother, for that he hath his sojourn in the camp of Kundeh ben Hisham, and these twenty years have I not seen him nor he me; wherefore I purpose to repair to him and discover his news and return hither. Then will I go hence to Yemen, if it be the will of God the Most High." .? .? .? .? .? y. The foul-favoured Man and his Fair Wife dccccxviii.68. Haroun er Reshid and the three Poets cclxxxvi.? .? .? .? .? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing-Girl dccccxc.When Jemreh heard her words, she knew that, if she let her not down, she would assuredly destroy herself. So she said to her, 'O Tuhfeh, between thee and them are a thousand fathoms; but I will bring them up to thee.' 'Nay,' answered Tuhfeh, 'needs must I go down to them and take my pleasance in the island and look upon the sea anear; then will we return, thou and I; for that, if thou bring them up to us, they will be affrighted and there will betide them neither easance nor gladness. As for me, I do but wish to be with them, that they may cheer me with their company neither give over their merrymaking, so haply I may make merry with them, and indeed I swear that needs must I go down to them; else will I cast myself upon them.' And she cajoled Jemreh and kissed her hands, till she said, 'Arise and I will set thee down beside them.'98. Isaac of Mosul and the Merchant ccccvii.138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxi.They gave not over drinking and carousing till the middle of the night, when the Khalif said to his host, "O my brother, hast thou in thy heart a wish thou wouldst have accomplished or a regret thou wouldst fain do away?" "By Allah," answered he, "there is no regret in my heart save that I am not gifted with dominion and the power of commandment and prohibition, so I might do what is in my mind!" Quoth the Khalif, "For God's sake, O my brother, tell me what is in thy mind!" And Aboulhusn said, "I would to God I might avenge myself on my neighbours, for that in my neighbourhood is a mosque and therein four sheikhs, who take it ill, whenas there cometh a guest to me, and vex me with talk and molest me in words and threaten me that they will complain of me to the Commander of the Faithful, and indeed they oppress me sore, and I crave of God the Most High one day's dominion, that I may beat each of them with four hundred lashes, as well as the Imam of the mosque, and parade them about the city of Baghdad and let call before them, "This is the reward and the least of the reward of whoso exceedeth [in talk] and spiteth the folk and troubleth on them their joys.' This is what I wish and no more." .The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding..? .? .? .? .? For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil..I am content, for him I love, to all abide, iii. 25..As for the king, he arose in haste and disguising himself, repaired to the house of Firouz and knocked at the door. Quoth Firouz's wife, "Who is at the door?" And he answered, saying, "I am the king, thy husband's master." So she opened the door and he entered and sat down, saying, "We are come to visit thee." Quoth she, "I seek refuge [with God] from this visitation, for indeed I deem not well thereof." And the king

said, "O desire of hearts, I am thy husband's master and methinks thou knowest me not." "Nay," answered she, "I know thee, O my lord and master, and I know thy purpose and that which thou seekest and that thou art my husband's lord. I understand what thou wishest, and indeed the poet hath forestalled thee in his saying of the following verses, in reference to thy case: . . . His sides the tamarisk's slenderness deride, so lithe they are, Whence for conceit in his own charms still drunken doth he fare..Then he sat down again upon the throne of his kingship, whilst the vizier stood before him, and they returned to their former estate, but they had nought of the [goods of the world]. So the king said to his vizier, 'How shall we avail to abide in this city, and we in this state of poverty?' And he answered, 'Be at thine ease and have no concern.' Then he singled out one of the soldiers (255) and said to him, 'Send us thy service (256) for the year.' Now there were in the city fifty thousand subjects (257) and in the hamlets and villages a like number; and the vizier sent to each of these, saying, 'Let each of you get an egg and lay it under a hen.' So they did this and it was neither burden nor grievance to them.. . . And I to you swore that a lover I was; God forbid that with treason mine oath I ensue!.Then he called Sitt el Milah and said to her, "The house [wherein thou lodgest] and that which is therein Is a guerdon [from me] to thy lord. So do thou take him and depart with him in the safeguard of God the Most High; but absent not yourselves from our presence." [So she went forth with Noureddin and] when she came to the house, she found that the Commander of the Faithful had sent them gifts galore and abundance of good things. As for Noureddin, he sent for his father and mother and appointed him agents and factors in the city of Damascus, to take the rent of the houses and gardens and khans and baths; and they occupied themselves with collecting that which accrued to him and sending it to him every year. Meanwhile, his father and mother came to him, with that which they had of monies and treasures and merchandise, and foregathering with their son, saw that he was become of the chief officers of the Commander of the Faithful and of the number of his session-mates and entertainers, wherefore they rejoiced in reunion with him and he also rejoiced in them..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'.?OF ENVY AND MALICE..Ali of Damascus and Sitt el Milah, Noureddin, iii. 3..When she had made an end of her verses, she considered her affair and said in herself, 'By Allah, all these things have betided by the ordinance of God the Most High and His providence and this was written and characterized upon the forehead.' Then she landed and fared on till she came to a spacious place, where she enquired of the folk and hired a house. Thither she straightway transported all that was in the ship of goods and sending for brokers, sold all that was with her. Then she took part of the price and fell to enquiring of the folk, so haply she might scent out tidings [of her lost husband]. Moreover, she addressed herself to lavishing alms and tending the sick, clothing the naked and pouring water upon the dry ground of the forlorn. On this wise she abode a whole year, and every little while she sold of her goods and gave alms to the sick and the needy; wherefore her report was bruited abroad in the city and the folk were lavish in her praise..24. The Ten Viziers; or the History of King Azad- bekht and his Son ccccxv..When she had made an end of her song, all who were in the assembly wept for the daintiness of her speech and the sweetness of her voice and El Abbas said to her, "Well done, O Merziyeh I Indeed, thou confoundest the wits with the goodliness of thy verses and the elegance of thy speech." All this while Shefikeh abode gazing upon her, and when she beheld El Abbas his slave-girls and considered the goodliness of their apparel and the nimbleness of their wits and the elegance of their speech, her reason was confounded. Then she sought leave of El Abbas and returning to her mistress Mariyeh, without letter or answer, acquainted her with his case and that wherein he was of puissance and delight and majesty and veneration and loftiness of rank. Moreover, she told her what she had seen of the slave-girls and their circumstance and that which they had said and how they had made El Abbas desireful of returning to his own country by the recitation of verses to the sound of the strings..What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20..? ? ? ? f. The Lady and her Two Lovers dlxxxi.? ? ? ? Ye, of your strength, have burdened me, upon my weakliness, With burdens not to be endured of mountain nor of plain..When the evening evened, the king sat in his sitting- chamber and sending for his vizier, bade him relate the story of the wealthy man who lost his wealth and his wit. So he said, "Know, O king, that.Bunducdari (El) and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers, ii. 117..King Shah Bekht and his Vizier Er Rehwan, i. 215..Meanwhile, El Abbas abode with his cousin Akil twenty days, after which he made ready for the journey to Baghdad and letting bring the booty he had gotten of King Zuheir, divided it between himself and his cousin. Then he set out for Baghdad, and when he came within two days' journey of the city, he called his servant Aamir and bade him mount his charger and forego him with the baggage-train and the cattle. So Aamir [took horse and] fared on till he came to Baghdad, and the season of his entering was the first of the day; nor was there little child or hoary old man in the city but came forth to divert himself with gazing on those flocks and herds and upon the goodliness of those slave-girls, and their wits were amazed at what they saw. Presently the news reached the king that the young man El Abbas, who had gone forth from him, was come back with herds and rarities and slaves and a mighty host and had taken up his sojourn without the city, whilst his servant Aamir was presently come to Baghdad, so he might make ready dwelling- places for his lord, wherein he should take up his abode..When it was the tenth day, (now this day was called El Mirhjan (129) and it was the day of the coming in of the folk,

gentle and simple, to the king, so they might give him joy and salute him and go forth), the counsel of the viziers fell of accord that they should speak with a company of the notables of the city [and urge them to demand of the king that he should presently put the youth to death]. So they said to them, "When ye go in to-day to the king and salute him, do ye say to him, 'O king, (to God be the praise!) thou art praiseworthy of policy and governance, just to all thy subjects; but this youth, to whom thou hast been bountiful, yet hath he reverted to his base origin and wrought this foul deed, what is thy purpose in his continuance [on life]? Indeed, thou hast prisoned him in thy house, and every day thou hearest his speech and thou knowest not what the folk say.'" And they answered with "Harkening and obedience." . . . . . e. The Fifth Officer's Story dccccxxxiv.75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshld and Zubeideh ccclxxviii. . . . . Thy loss is the fairest of all my heart's woes; My case it hath altered and banished repose..Singer and the Druggist, The, i. 229..Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber..?Story of Abou Sabir..? . . . . . O son of Simeon, give no ear to other than my say. How bitter from the convent 'twas to part and fare away!..? . . . . . For whom is thy departure even as a father's loss! To fly or creep, like nestlings, alone, they strive in vain..El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]."So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]..To return to his sister Selma. She awaited him till the last of the day, but he came not; and she awaited him a second day and a third and a fourth, yet there came no news of him, wherefore she wept and beat with her hands on her breast and bethought her of her affair and her strangerhood and her brother's absence; and she recited the following verses:.Then the two kings appointed their father-in-law the vizier to be viceroy in Samarcand and assigned him five of the chief amirs to accompany him, charging them attend him and do him service. The vizier kissed the earth and prayed that they might be vouchsafed length of life. Then he went in to his daughters, whilst the eunuchs and ushers walked before him, and saluted them and bade them farewell. They kissed his hands and gave him joy of the kingship and bestowed on him treasures galore. Then he took leave of them and setting out, journeyed days and nights till he came within three days' journey of Samarcand, where the townspeople met him and rejoiced in him with an exceeding joy. So he entered Samarcand and they decorated the city, and it was a notable day. He sat down on the throne of his kingship and the viziers did him homage and the grandees and amirs of Samarcand and prayed that he might be vouchsafed justice and victory and length of continuance [on life]. So he bestowed on them dresses of honour and entreated them with worship and they made him Sultan over them..Thief, A Merry Jest of a, ii. 186..? . . . . . ? So arise, by your lives I conjure you, arise And come let us fare to our loved ones away..So he went out to them and questioned them of their case, whereupon, "Return to thy lord," answered they, "and question him of Prince El Abbas, if he have come unto him, for that he left his father King El Aziz a full-told year ago, and indeed longing for him troubleth the king and he hath levied a part of his army and his guards and is come forth in quest of his son, so haply he may light upon tidings of him." Quoth the eunuch, "Is there amongst you a brother of his or a son?" "Nay, by Allah!" answered they. "But we are all his mamelukes and the boughten of his money, and his father El Aziz hath despatched us to make enquiry of him. So go thou to thy lord and question him of the prince and return to us with that which he shall answer you." "And where is King El Aziz?" asked the eunuch; and they replied, "He is encamped in the Green Meadow." (96).? . . . . . If they could hearken to Azzeh's speech, as I, I hearken to it, They straight would humble themselves to her and prone before her fall..THE SEVENTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..? . . . . . a. The Merchant and the Two Sharpers clii.When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king, that.? . . . . n. The Fourteenth Officer's Story dccccxxxix.? . . . . And aloes-wood, to boot, he brought and caskets full of pearls And priceless rubies and the like of costly gems and bright;.41. Ali Shar and Zumurrud ccvii."O king," answered the youth, "if there have betided thee talk because of me, by Allah, by Allah the Great, those who have brought on thee this talk from the folk are these wicked viziers, who devise with the folk and tell them foul things and evil concerning the king's house; but I trust in God that He will cause their malice to revert upon their heads. As for the king's menace of me with slaughter, I am in the grasp of his hand; so let

not the king occupy his mind with my slaughter, for that I am like unto the sparrow in the hand of the fowler; if he will, he slaughtereth him, and if he will, he looseth him. As for the delaying of my slaughter, it [proceedeth] not [from] the king, but from Him in whose hand is my life; for, by Allah, O king, if God willed my slaughter, thou couldst not avail to postpone it, no, not for a single hour. Indeed, man availeth not to fend off evil from himself, even as it was with the son of King Suleiman Shah, whose anxiety and carefulness for the accomplishment of his desire of the new-born child [availed him nothing], for his last hour was deferred how many a time! and God saved him until he had accomplished his [foreordained] period and had fulfilled [the destined term of] his life." Presently, she came to me again and I said to her, "Here is thy money and I have gained [with it] other thousand dinars." Quoth she, "Keep it by thee and take these other thousand dinars. As soon as I have departed from thee, go thou to Er Rauzeh (183) and build there a goodly pavilion, and when the building thereof is accomplished, give me to know thereof." So saying, she left me and went away. As soon as she was gone, I betook myself to Er Rauzeh and addressed myself to the building of the pavilion, and when it was finished, I furnished it with the goodliest of furniture and sent to the lady to tell her that I had made an end of its building; whereupon she sent back to me, saying, "Let him meet me to-morrow at daybreak at the Zuweyleh gate and bring with him a good ass." So I got me an ass and betaking myself to the Zuweyleh gate, at the appointed time, found there a young man on horse-back, awaiting her, even as I awaited her. . . . c. The Fuller and his Son dlxxix. . . . a. The First Calender's Story xxxvii. So, when they had made an end of eating and drinking, the young man asked his host for the story, and he said, 'Know that in my youth I was even as thou seest me in the matter of loathliness and foul favour; and I had brethren of the comeliest of the folk; wherefore my father preferred them over me and used to show them kindness, to my exclusion, and employ me, in their room [in menial service], like as one employeth slaves. One day, a she-camel of his went astray and he said to me, "Go thou forth in quest of her and return not but with her." Quoth I, "Send other than I of thy sons." But he would not consent to this and reviled me and insisted upon me, till the matter came to such a pass with him that he took a whip and fell to beating me. So I arose and taking a riding-camel, mounted her and sallied forth at a venture, purposing to go out into the deserts and return to him no more. I fared on all my night [and the next day] and coming at eventide to [the encampment of] this my wife's people, alighted down with her father, who was a very old man, and became his guest. . . . m. The Boy and the Thieves dcxxvii. When the youth had made an end of his speech, the king said, "Carry him back to the prison;" and when they had done this, he turned to the viziers and said to them, "Yonder youth looseth his tongue upon you, but I know your affectionate solicitude for the welfare of my empire and your loyal counsel to me; so be of good heart, for all that ye counsel me I will do." When they heard these words, they rejoiced and each of them said his say Then said the king, "I have not deferred his slaughter but to the intent that the talk might be prolonged and that words might abound, and I desire [now] that ye sit up for him a gibbet without the town and make proclamation among the folk that they assemble and take him and carry him in procession to the gibbet, with the crier crying before him and saying, 'This is the recompense of him whom the king delighted to favour and who hath betrayed him!'" The viziers rejoiced, when they heard this, and slept not that night, of their joy; and they made proclamation in the city and set up the gibbet. King Ibrahim and his Son, Story of, i. 138. . . . Now God forbid thou shouldst attain thy wishes! What care I if thou have looked on me a look that caused thee languishment? . . . g. The Fuller and his Wife dcccxcvi. OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION. 11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv. Now Afifeh and her daughter Mariyeh were behind the curtain, looking at him; and when he came before the king, he saluted him and greeted him with the greeting of kings, whilst all who were present stared at him and at his beauty and grace and perfection. The king seated him at the head of the table; and when Afifeh saw him and straitly considered him, she said, "By the virtue of Mohammed, prince of the Apostles, this youth is of the sons of the kings and cometh not to these parts but for some high purpose!" Then she looked at Mariyeh and saw that her face was changed, and indeed her eyes were dead in her face and she turned not her gaze from El Abbas a glance of the eyes, for that the love of him had gotten hold upon her heart. When the queen saw what had befallen her daughter, she feared for her from reproach concerning El Abbas; so she shut the wicket of the lattice and suffered her not to look upon him more. Now there was a pavilion set apart for Mariyeh, and therein were privy chambers and balconies and lattices, and she had with her a nurse, who served her, after the fashion of kings' daughters. When the messenger came to King Azadbekht and he read the letter and the present was laid before him, he rejoiced with an exceeding joy and occupied himself with eating and drinking, hour after hour. But the chief Vizier of his Viziers came to him and said, "O king, know that Isfehnd the Vizier is thine enemy, for that his soul liketh not that which thou hast done with him, and the message that he hath sent thee [is a trick; so] rejoice thou not therein, neither be thou deluded by the sweetness of his words and the softness of his speech." The king hearkened [not] to his Vizier's speech, but made light of the matter and presently, [dismissing it from his thought], busied himself with that which he was about of eating and drinking and merrymaking and delight. Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where are the sweetmeats? Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her. When the appointed day arrived, En Numan sent for Sherik and said to him, "Verily the first part of this day is past." And Sherik answered,

"The king hath no recourse against me till it be eventide." When it evened, there appeared one afar off and En Numan fell to looking upon him and on Sherik, and the latter said to him, "Thou hast no right over me till yonder fellow come, for belike he is my man." As he spoke, up came the Tai in haste and En Numan said "By Allah, never saw I [any] more generous than you two! I know not whether of you is the more generous, this one who became warrant for thee in [danger of] death or thou who returnest unto slaughter." Then said he to Sherik, "What prompted thee to become warrant for him, knowing that it was death?" And he said, "[I did this] lest it be said, 'Generosity hath departed from viziers.'" Then said En Numan to the Tai, "And thou, what prompted thee to return, knowing that therein was death and thine own destruction?" Quoth the Arab, "[I did this] lest it be said, 'Fidelity hath departed from the folk.'" And En Numan said, "By Allah, I will be the third of you, (173) lest it be said, 'Clemency hath departed from kings.'" So he pardoned him and bade abolish the day of ill-omen; whereupon the Arab recited the following verses: The Nineteenth Night of the Month..? ? ? ? I clipped her (118) in mine arms and straight grew drunken with the scent Of a fresh branch that had been reared in affluence and content..When she came to Alaeddin's shop, she sat down thereat and said to him, "May the day be blessed to thee, O my lord Alaeddin! God prosper thee and be good to thee and accomplish thy gladness and make it a wedding of weal and content!" He knitted his brows and frowned in answer to her; then said he to her, "Tell me, how have I failed of thy due, or what have I done to injure thee, that thou shouldst play me this trick?" Quoth she, "Thou hast no wise offended against me; but this inscription that is written on the door of thy shop irketh me and vexeth my heart. If thou wilt change it and write up the contrary thereof, I will deliver thee from thy predicament." And he answered, "This that thou seekest is easy. On my head and eyes be it." So saying, he brought out a ducat (264) and calling one of his mamelukes, said to him, "Get thee to such an one the scribe and bid him write us an inscription, adorned with gold and ultramarine, in these words, to wit, 'THERE IS NO CRAFT BUT WOMEN'S CRAFT, FOR THAT INDEED THEIR CRAFT IS A MIGHTY CRAFT AND OVERCOMETH AND HUMBLETH THE FABLES (265) OF MEN.'" And she said to the servant, "Go forthright." ? ? ? ? All, all, for thy sweet sake, I left; ay, I forsook Aziz, my sire, and those akin to me that hight. ? ? ? ? By Allah, what sorrows and woes to my soul for thy sake were decreed! My heart is grown hoar, ere eld's snows have left on my tresses their trail..? ? ? ? No sin is there in drinking of wine, for it affords All that's foretold (117) of union and love and happy cheer..? ? ? ? She hath an eye, whose glances pierce the hearts of all mankind, Nor can cornelian with her cheeks for ruddiness compare..? ? ? ? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..52. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister dcvi.Now there was a man of the kinsfolk of the Khalif [Haroun er Reshid], by name Abdulmelik ben Salih ben Ali ben Abdallah ben el Abbas, (148) who was great of gravity and piety and decorousness, and Er Reshid was used instantly to require of him that he should keep him company in his carousals and drink with him and had proffered him, to this end, riches galore, but he still refused. It chanced that this Abdulmelik es Salih came to the door of Jaafer ben Yehya, that he might bespeak him of certain occasions of his, and the chamberlain, doubting not but he was the Abdulmelik ben Salih aforesaid, whom Jaafer had charged him admit and that he should suffer none but him to enter, allowed him to go in to his master..? ? ? ? Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late..62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl cclxxxiii.? ? ? ? f. The King's Son who fell in Love with the Picture dcccxciv.? ? ? ? For know that hither have I fared and come to this thy land, By hopes of union with thee and near fruition led..31. The Scavenger and the Noble Lady of Baghdad cclxxxii.Then they agreed upon a device between them, to wit, that they should feign an occasion in their own country, under pretext that she had there wealth buried from the time of her husband Melik Shah and that none knew of it but this eunuch who was with her, wherefore it behoved that he should go and fetch it. So she acquainted the king her husband with this and sought of him leave for the eunuch to go: and the king granted him permission for the journey and charged him cast about for a device, lest any get wind of him. Accordingly, the eunuch disguised himself as a merchant and repairing to Belehwan's city, began to enquire concerning the youth's case; whereupon they told him that he had been prisoned in an underground dungeon and that his uncle had released him and dispatched him to such a place, where they had slain him. When the eunuch heard this, it was grievous to him and his breast was straitened and he knew not what he should do..? ? ? ? Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's glory greater grow and more exalted aye!.Then said the Sheikh Iblis, 'We were best acquaint Queen Kemeriyeh and Queen Zelzeleh and Queen Sherareh and Queen Wekhimeh; and when they are assembled, God shall ordain [that which He deemeth] good in the matter of her release.' 'It is well seen of thee,' answered Es Shisban and dispatched to Queen Kemeriyeh an Afrit called Selheb, who came to her palace and found her asleep; so he aroused her and she said, 'What is to do, O Selheb?' 'O my lady,' answered he, 'come to the succour of thy sister Tuhfeh, for that Meimoun hath carried her off and outraged thine honour and that of the Sheikh Iblis.' Quoth she, 'What sayest thou?' And she sat up and cried out with a great cry. And indeed she feared for Tuhfeh and said, 'By Allah, indeed she used to say that he looked upon her and prolonged the looking on her; but ill is that to which his soul hath prompted him.' Then she arose in haste and mounting a she-devil of her devils, said to her, 'Fly.' So she flew off and alighted with her in the palace of her sister Sherareh, whereupon she sent for her sisters Zelzeleh and Wekhimeh and acquainted them with the news, saying, 'Know that Meimoun hath snatched up Tuhfeh and flown off with her swiftness than the blinding lightning.'! ? ? ? ? t. The two Pigeons dxcvii.?Story of King Bekhtezman..Conclusion..Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiuest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth

and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly.'? ? ? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother cliv.He returned them the most gracious of answers and bade carry the Magian forth of the town and set him on a high scaffold that had been builded for him there; and he said to the folk, 'Behold, I will torture him with all kinds of fashions of torment.' Then he fell to telling them that which he had wrought of knavery with the daughter of his father's brother and what he had caused betide her of severance between her and her husband and how he had required her of herself, but she had sought refuge against him with God (to whom belong might and majesty) and chose rather humiliation than yield to his wishes, notwithstanding stress of torment; neither recked she aught of that which he lavished to her of wealth and raiment and jewels..? ? ? ? ? Though over me be the tombstone laid, if ever thou call on me, Though rotten my bone should be, thy voice I'll answer, come what will..Presently, as they stood by the mouth of the pit, the lion came scrambling up the sides and would have issued forth; but, as often as he showed his head, they pelted him with stones, till they beat him down and he fell; whereupon one of the hunters descended into the pit and despatched him and saw the boy wounded; after which he went to the cabinet, where he found the woman dead, and indeed the lion had eaten his fill of her. Then he noted that which was therein of clothes and what not else, and advising his fellows thereof, fell to passing the stuff up to them. Moreover, he took up the boy and bringing him forth of the pit, carried him to their dwelling-place, where they dressed his wounds and he grew up with them, but acquainted them not with his affair; and indeed, when they questioned him, he knew not what he should say, for that he was little, when they let him down into the pit. The hunters marvelled at his speech and loved him with an exceeding love and one of them took him to son and abode rearing him with him [and instructing him] in hunting and riding on horseback, till he attained the age of twelve and became a champion, going forth with the folk to the chase and to the stopping of the way..Ten Viziers, The, i. 61.Then the Khalif went in to the Lady Zubeideh, pale with anger, and she noted this in him and said to him, "How cometh it that I see the Commander of the Faithful changed of colour?" "O daughter of my uncle," answered he, "I have a beautiful slave-girl, who reciteth verses and telleth stories, and she hath taken my whole heart; but she loveth other than I and avoucheth that she loveth her [former] master; wherefore I have sworn a great oath that, if she come again to my sitting-chamber and sing for other than I, I will assuredly take a span from her highest part." (21)Quoth Zubeideh, "Let the Commander of the Faithful favour me with her presence, so I may look on her and hear her singing." So he bade fetch her and she came, whereupon the Lady Zubeideh withdrew behind the curtain, whereas she saw her not, and Er Reshid said to her, "Sing to us." So she took the lute and tuning it, sang the following verses:..? ? ? ? ? How oft I've waked, how many a cup of sorrow have I drained, Watching the stars of night go by, for sleepless languishment!.When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower..Merouzi (El) and Er Razi, ii. 28..Quoth the king, "O Saad, fetch him to me, for indeed thou describest to me a masterful man." (76) And he answered, saying, "By Allah, O my lord, hadst thou but seen our case with Hudheifeh, what while he challenged me to the field of war and the stead of thrusting and smiting and I held back from doing battle with him! Then, whenas I thought to go forth to him, behold, a cavalier gave loose to his bridle-rein and called out to me, saying, 'O Saad, wilt thou suffer me to fill thy room in waging war with him and I will ransom thee with myself?' And I said, 'By Allah, O youth, whence cometh thou?' Quoth he, 'This is no time for thy questions.'" Then he recounted to the king all that had passed between himself and El Abbas from first to last; whereupon quoth Ins ben Cais, "Bring him to me in haste, so we may learn his tidings and question him of his case." "It is well," answered Saad, and going forth of the king's presence, repaired to his own house, where he put off his harness of war and took rest for himself..? ? ? ? ? Whenas he runs, his feet still show like wings, (140) and for the wind When was a rider found, except King Solomon it were? (141).? ? ? ? ? Then came I after them, desiring thee, with me No second save my sword, my falchion keen and bright..Then said she to him, "O elder, I would fain drink." So he arose and brought her a gugglet of water; but she said to him, "Who bade thee fetch that?" Quoth he, "Saidst thou not to me, 'I would fain drink?'" And she answered, "I want not this; nay, I want wine, the delight of the soul, so haply, O elder, I may solace myself therewith." "God forbid," exclaimed the old man, "that wine should be drunk in my house, and I a stranger in the land and a Muezzin and an imam, (32) who prayeth with the true-believers, and a servant of the house of the Lord of the Worlds! "Quoth she, "Why wilt thou forbid me to drink thereof in thy house?" "Because," answered he, "it is unlawful." "O elder," rejoined she, "God hath forbidden [the eating of] blood and carrion and hog's flesh. Tell me, are grapes and honey lawful or unlawful?" Quoth he, "They are lawful;" and she said, "This is the juice of grapes and the water of honey." But he answered, "Leave this thy talk, for thou shall never drink wine in my house." "O Sheikh," rejoined she, "folk eat and drink and enjoy themselves and we are of the number of the folk and God is very forgiving, clement." (33) Quoth he, "This is a thing that may not be." And she said, "Hast thou not heard what the poet saith ... ?" And she recited the following verses:..On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrzad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and

were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate, whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother..Therewithal Queen Es Shuhba was moved to delight and said, 'Well done, O Tuhfeh! Let me have more of thy singing.' So she smote the lute and changing the mode, improvised the following verses on the moss-rose.: Voyage of Sindbad the Sailor, The Sixth, iii. 203..?OF TRUST IN GOD..? ? ? ? ? Who art thou, wretch, that thou shouldst hope to win me? With thy rhymes What wouldst of me? Thy reason, sure, with passion is forspent..Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53..Then she sent to acquaint her father with this; whereupon the king called Abou Temam to him and said to him, 'Thou camest not but to see my daughter. Why, then, hast thou not looked upon her?' Quoth Abou Temam, 'I saw everything.' And the king said, 'Why didst thou not take somewhat of that which thou sawest of jewels and the like? For they were set for thee.' But he answered, 'It behoveth me not to put out my hand to aught that is not mine.' When the king heard his speech, he gave him a sumptuous dress of honour and loved him exceedingly and said to him, 'Come, look at this pit.' So Abou Temam went up [to the mouth of the pit] and looked, and behold, it was full of heads of men; and the king said to him, 'These are the heads of ambassadors, whom I slew, for that I saw them without loyalty to their masters, and I was used, whenas I saw an ambassador without breeding, (123) to say, "He who sent him is less of breeding than he, for that the messenger is the tongue of him who sendeth him and his breeding is of his master's breeding; and whoso is on this wise, it befitteth not that he be akin to me." (124) So, because of this, I used to put the messengers to death; but, as for thee, thou hast overcome us and won my daughter, of the excellence of thy breeding; so be of good heart, for she is thy master's.' Then he sent him back to king Ilan Shah with presents and rarities and a letter, saying, 'This that I have done is in honour of thee and of thine ambassador.'.Sailor and Hindbad the Porter, Sindbad the, iii. 199.

[Les Nouvelles Acquisitions Des Russes Dans LAsie Orientale Le Fleuve Amor DAprs Les Documents Originaux Et Les Notes Publies Par La Socit Impriale Gographique de Russie Suivi Du Journal de LExploration Du Fleuve Faite En 1854 Par M Perm](#)  
[Die Abkuerzungen in Der Lateinischen Schrift Des Mittelalters Ein Methodisch-Praktischer Versuch](#)  
[Teniente General Julio A Roca y El Comercio Inglis El El Gran Banquete En Londres](#)  
[Einleitung in Die Augenheilkunde Einzelner Abdruck Dreyer Abhandlungen Aus Der Ophthalmologischen Bibliothek](#)  
[Wahrscheinlichkeitsrechnung in Ihrer Anwendung Auf Das Wissenschaftliche Und Practische Leben Die](#)  
[Lettre Du Roy a Monseigneur Le Duc de Montbazon Pair Et Grand Veneur de France Gouverneur Et Lieutenant General Pour Sa Majeste a Paris Et Isle de France Sur LHeureux Sucez Des Armes de Sa Majeste En La Conquete Entiere Du Duché de Savoye](#)  
[Cenni E Documenti Intorno Allinsurrezione Lombarda E Alla Guerra Regia del 1848](#)  
[Diritto Bizantino](#)  
[Russlands Territorialvergrößerung Von Der Alleinherrschaft Peters Des Grossen Bis Zum Tode Alexanders Des Ersten](#)  
[de Praepositionis Meta in Vocabulis Compositis Usu Exemplis Maxime Euripideis Probato Dissertatio Inauguralis Quam Ad Summos in](#)  
[Philosophia Honores AB Amplissimo Philosophorum Ordine Lipsiensi Rite Impetrandos](#)  
[Bruckstück Aus Dem Thema Vom Anschluss Des Koenigreich Hannovers an Den Zollverein](#)  
[Jetzt So Verheerend Auftretenden Kartoffelkrankheiten Die Trockenfule Und Die Schorfkrankheit Oder Pocken in Ihrem Wesen Ihren Ursachen Und Mit Naturgemem Und Praktischen Mitteln Zu Ihrer Verhtung Die](#)  
[Geschichte Der Medicin in Hildesheim Wahrend Des Mittelalters Die](#)  
[Hiatus Elision Und Synalophe Im Rumanischen Vers Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Philosophischen Doktorwurde Der Hohen Philosophischen Fakultat Der Vereinigten Friedrichs-Universitat Halle-Wittenberg](#)  
[Erster Unterricht in Der Israelitischen Religion](#)  
[LArboreto Istriano Ossia Descrizione Degli Alberi Coltivati Nel Giardino Della Principessa Elena Koltzoff Massalsky \(Dora DIstria\) Dei Loro Usi Economici Industriali E Medicinali Nonche Delle Proprieta Generali Delle Loro Famiglie Secondo Le Quali F](#)  
[Verhandlungen Des Naturwissenschaftlichen Vereins Von Hamburg-Altona in Den Jahren 1875 Und 1876](#)  
[Grundzuge Der Lateinischen Prosodie Und Metrik in Berichtigter Und Vervollstandigter Fassung Die](#)  
[Catalogue de Miniatures Dessins Et Estampes de Diverses Ecoles Anciennes Et Modernes Et Principalement Ecole Francaise Xviime Siecle Faisant Partie Du Cabinet de M F V Dont La Vente Aura Lieu Hotel Des Commissaires-Priseurs Rue Drouot No 5 Sa](#)  
[Oestreichs Entstehung Dessen Grosse Und Uebersicht Seiner Gegenwartigen Lage Und Verhaltnisse Nebst Einer Historischen Entwicklung Des Aufstandes in Tyrol Mit Hinblick Auf Fruhere Feldzuge in Diesen Gegenden](#)  
[Mocedades de Pulgar Drama En Tres Actos y En Verso](#)  
[Fraulein Lieutenant! Ein Historische Begebenheit Aus Oesterreichs Ruhmestagen in Der Zeit Von 1794 Bis 1801 Dramatisch Bearbeitet in Drei Aufzugen](#)  
[Della Volgare Eloquenza Di Dante Alighieri](#)

[Verite Sur LElection Du Conseiller General Du Canton de Lormes La](#)  
[IMimi Di Eroda Scene Greche Scoperte in Un Papiro Egizio Conservato Nel British Museum \(Con 12 Incisioni\)](#)  
[Onori Funebri Resi Alle Ceneri Di Attilio Ed Emilio Bandiera E Domenico Moro Dalla Citt E Provincia Di Cosenza Nel D 11 Giugno 1867](#)  
[Essai Sur LEsthetique de Lotze](#)  
[The Ecology of Intertidal Oyster Reefs of the South Atlantic Coast A Community Profile](#)  
[Lo Stato](#)  
[Colonisation Du Brsil La Documents Officiels](#)  
[Memoria Que La Direccion de Colonizacion Industria Present Al Ministerio de Relaciones En 17 de Enero de 1852 Sobre El Estado de Estos Ramos En El Ao Anterior](#)  
[The Hermits Christmas](#)  
[Notizie Della Vita E Delle Opere del Cavaliere Gioan Francesco Barbieri Detto Il Guercino Da Cento Celebre Pittore Alla Sacra Maesta Di Napoleone Il Grande Imperatore de Francesi Re DItalia E Protettore Della Confederazione del Reno](#)  
[General-Register Zu Den Neueren Sprachen Zeitschrift Fur Den Neusprachlichen Unterricht Band VII-XII](#)  
[Situacion de Puerto-Rico La Las Falacias de Los Conservadores y Los Compromisos del Partido Radical](#)  
[Considerazioni Sulla Quistione Romana Ossia Risposta Alle Obbiezioni Antiche E Recenti Contro Il Governo Pontificio](#)  
[Processo Per Cospirazione Contro La Vita Di Napoleone III Fatto a Parigi Nel Dicembre 1863 Accusati Pasquale Greco E Compagni](#)  
[Memorie Storiche Intorno Le Accademie Scientifiche E Letterarie Della Citta Di Bologna](#)  
[Jahresbericht Ber Das K K Staatsgymnasium Im II Bezirke Von Wien Taborstrae NR 24 Fr Das Schuljahr 1890-91](#)  
[Lionotherapie Lectrique](#)  
[Contribution A LETude Des Vies de Paul de Thebes](#)  
[Essai Historique Et Critique Sur LAtlantique Des Anciens Dans Lequel on Se Propose de Faire Voir La Conformite Quil y a Entre LHistoire Des Atlantiques Et Celle Des Hebreux](#)  
[Leyes Constitutivas de la Republica de Honduras Decretadas Por La Asamblea Nacional Constituyente y Sancionadas Por El Poder Ejecutivo](#)  
[Ber Raumannschauung Im Heliand Inaugural-Dissertation Der Hohen Philosophischen Fakultt Der Universitt Leipzig](#)  
[Praemissa Est Commentatio de Pronomine Graeco Et Latino](#)  
[Prime Sentenze Di Pretura](#)  
[LAbb Santini Et Sa Collection Musicale a Rome](#)  
[Jotham Und Seine Shne Schauspiel Aus Der Zeit Der Propheten \(750 V Chr\) in Vier Akten](#)  
[Kreis-Ordnung Fr Die Provinzen Ost-Und West-Preussen Braudenburg Pommeru Schlesien Und Sachsen Vom 13 Dezember 1872 Mit Den Abnderungen Und Ergnzungen Der Novelle Vom 19 Mrz 1881](#)  
[Du Calcul Des Probabilits](#)  
[Des Anevrysmes Du Coeur](#)  
[Sinnenbildung Versuch Einer Historisch-Kritischen Darstellung Des Anschauungsunterrichts Nebst Ausstellung Eines Lehrganges Fr Denselben Auf Grundlage Der Einnenbildung](#)  
[La Perspective En Photographie](#)  
[Eine Neue Faust-Erklarung](#)  
[Die Fabrikation Musikalischer Instrumente Und Einzelner Bestandtheile Derselben Im Konigl Sachsischen Vogtlande](#)  
[Paradigmen Zur Deutschen Grammatik Gotisch Althochdeutsch Mittelhochdeutsch Neuhochdeutsch Fr Vorlesungen](#)  
[Considerations Sur Les Finances DEspagne](#)  
[Cartas Intimas](#)  
[Coleccion de Los Tratados I Convenciones Celebrados Por La Repblica de Bolivia Con Los Estados Etranjeros](#)  
[Verurtheilung Zur Abgabe Von Willenserklrungen Und Zu Rechtshandlungen Die](#)  
[Die Operation Des Grauen Staars in Geschlossener Kapsel](#)  
[Ber Die Ltsten Christlichen Begrbnissttten Und Besonders Die Katakomben Zu Neapel Mit Ihren Wandgemlden Ein Beitrag Zur Christlichen Alterthumskunde](#)  
[Notice Des Tableaux de la Galerie Espagnole Exposs Dans Les Salles Du Muse Royal Au Louvre](#)  
[Dal Boiardo Al Berni](#)  
[Deutsche Sagen Erzahlt](#)  
[Ueber Das Verhaltnis Des Sogenannten Natur-Rechts Zum Positiven Rechte Zur Moral Und Politik Eine Rechts-Philosophische Abhandlung](#)  
[EPisodes Du Systeme Prohibitif En Guyenne 1725-1762](#)

[Zwei Militairische Aufstze Ber Tagesfragen Von Einem Akten Soldaten I Ueber Dreijhrige Dienstzeit II Ueber Die Landmehr de Ratione Stoica in Persii Satiris Conspicua](#)

[Acque Salso Bromo Iodiche E Nuove Terme Di Salice Presso Voghera](#)

[Mujeres del Evangelio Cantos Religiosos](#)

[Die Sinnesorgane Der Pflanzen Ein Vortrag](#)

[Le Traite de Londres](#)

[Faust Eine Tragodie](#)

[Die Arachniden 1831 Vol 1 Getreu Nach Der Natur Abgebildet Und Beschrieben](#)

[Galliae Antiquitates Quaedam Selectae Atque in Plures Epistolas Distributae](#)

[Per Le Solenni Esequie Anniversarie del Cavaliere Abate Ferrante Aporti Cremonese Allocuzione Funebre](#)

[Canti Antichi Portoghesi Trattati Dal Codice Vaticano 4803 Con Traduzione E Note a Cuba](#)

[Pantoun Des Pantoun Le Poeme Javanais](#)

[Adunanza Solenne Della R Accademia Della Crusca Tenuta Il 13 Settembre del 1868](#)

[Voyage Au Rio Branco Aux Montagnes de la Lune Au Haut Trombetta Mai 1884-Avril 1885](#)

[Dellallegoria Principale Della Divina Commedia](#)

[Essays Zur Vergleichenden Literaturgeschichte](#)

[Rectifications Historiques](#)

[Guerrazzi Leopardi Mazzini Studi](#)

[Diritto Internazionale Dei Romani II](#)

[Poesie Per Le Felicissime Nozze del Nobile Signor Conte Marcantonio Trissino Di Vicenza Con La Nobile Signora Contessa Cecilia Emilii Di Veron](#)

[Bancos Para Las Escuelas Primarias Informe Presentado a la Comision Directiva de la Sociedad de Amigos de la Educacion Popular](#)

[LArte Giapponese Al Museo Chiossone Di Genova](#)

[Convegno Fiorentino Per La Scuola Classica Il Settembre 1905](#)

[Intorno AI Principii Adottati Dalla Commissione Ministeriale Per Un Nuovo Codice Di Procedura Penale Relazione](#)

[Der Herzog Von Sanmaura Schauspiel in Zwei Akten Und Einem Nachspiel](#)

[Dissertation Sur La Contagion Et Les Maladies Contagieuses En General PReSentee Et Soutenue a La Faculte de Medecine de Paris Le 11 Juillet 1822 Pour Obtenir Le Grade de Docteur En Medecine](#)

[Beitrag Zur Kenntniss Der Bryozoen Vol 1](#)

[de Phaenomeno Generali Et Fundamentalibus Motus Vibratorii Continui in Membranis Cum Externis Tum Internis Animalium Plurimorum Et Superiorum Et Inferiorum Ordinum Obvii Commentatio Physiologica](#)

[Description Et Histoire Du Chateau de Pierrefonds](#)

[Memoire Sur LAbus de LEnsevelissement Des Morts PReCede de Reflexions Sur Quelques Proprietes Du Principe de la Vie Et Sur Le Danger Des Inhumations PReCipitees](#)

[Constitucion Politica del Estado Libre](#)

[Anatomische Untersuchungen Ueber Die Wege Des Blutstromes Im Menschlichen Ohrlabyrinth](#)

[Don Dinero! Zarzuela En Un Acto y Cuatro Cuadros Original y En Verso](#)

---